

# 聖荷西基督教會中心堂主日崇拜重開指引

## CCCC-SJ Sunday Service Reopening Guidelines

(6/12/2020)

### GUIDELINES 指引

### OWNED BY 負責部門

<p>1. Church building will re-open starting on July 5 2020 but is limited to Sunday Service only. 教會將於 7月6日2020年重新開放，但暫時只限於主日敬拜時段。</p> <p>a. Building Open hours 開放時間：10:45AM - 12:45PM</p> <p>b. Sunday Services hour 崇拜時間：11AM - 12:30PM</p> <p>c. Live-stream worship will be continued. 網上直播仍然繼續。</p>	Worship / AV Team
<p>2. Other than Sunday Service hour, the building allows only "Essential Staff" to enter during operating hours. 除主日崇拜外，大樓只容許重要同工在工作時間內進入。</p>	
<p>3. All others meetings (i.e. Small groups, Prayer groups, Children worship, Sunday schools) will remain online. 其他聚會（包括小組、祈禱組、兒童崇拜、各主日學）繼續網上運作。</p>	Small Group Leaders / Education / Children Ministry Lead
<p>4. Once the Sunday Service is reopened, "Essential Staff" (i.e. pastors, worship coworkers, presiders, A/V team) should be on-site during the service. 當教會主日崇拜重開，主要服事同工（牧者、崇拜、主席、影音）需要在場。</p>	Pastors / Worship
<p>5. Pre-filled Communion Cups and Bread will be used during Holy Communion Sunday. Instead of delivering by the ushers, congregants will come forward to the table to take their own. 聖餐會採用個別包裝的餅和杯，會眾根據牧師指示，按序到台前拿取。</p>	Worship

# 聖荷西基督教會中心堂主日崇拜重開指引

## CCCC-SJ Sunday Service Reopening Guidelines

(6/12/2020)

GUIDELINES 指引	OWNED BY 負責部門
---------------	---------------

6. Following the restriction of only 25% seatings capacity are allowed, the sanctuary allows at maximum of 35 people. 政府指引出席人數只能是座位數目的25%，所以最高出席人數不能超過35人。	Worship
7. Lunch will temporarily be suspended. 會後午餐暫停。	
8. BE AWARE: If Church opens before the lift, insurance will not be covered. 留意：假如教會於家居令取消日期前開放，在保險理賠上可能會受影響。	
9. Co-workers and congregants should wear face masks when in the vicinity of others (preacher and presider NOT included). 教會開放期間，同工及會友任何時候都要戴上口罩。(講員和主席除外)	Worship
10. Congregants should be screened for temperature before entering the building and those with symptoms should stay home until fully recovered. 教牧、同工及會友進入大樓前必須先量體溫，如身體不適，請留在家中敬拜。	Worship
11. Congregants over 60+ should stay home as they are considered as high-risk. 教會勸籲60歲以上，身體狀況屬高危的年長人士留在家中。	Worship
12. On site Children ministry and Sunday School should still be suspended until the vaccine is ready, as such On-line children Sunday School will continue. 幼兒看顧和兒童主	Children Ministry Lead

# 聖荷西基督教會中心堂主日崇拜重開指引

## CCCC-SJ Sunday Service Reopening Guidelines

(6/12/2020)

GUIDELINES 指引	OWNED BY 負責部門
---------------	---------------

日學仍會暫停，直至政府研發適用疫苗後才重開，故此網上兒童主日學仍會繼續。	
13. When any Covid-19 case is identified, the church building will need to shut down for at least 14 days and co-workers or those who have close contact with the infected individual will also need to go through a 14-day-quarantine. 如發現確診個案，教會大樓必需關閉至少十四天，與確診者有緊密接觸的人士，亦需隔離至少十四天。	
14. Seating and podium areas must be rearranged to allow for 6 feet of space between people. 座位和講台必須作出特別安排，使每人能保持六呎距離。	Worship
15. As the toilets are rather small, only ONE person is allowed each time. 由於洗手間空間狹窄，每次只能一人使用。	Worship
16. High traffic areas, like pews and lobbies, should be frequently disinfected. 人流眾多的地區（例如：禮堂、走廊）必須時常清潔消毒。	Worship
17. Microphones, instruments and other items on pulpit and podiums should be disinfected between uses 講台、麥克風、樂器等必須時常清潔消毒。	Worship

# 聖荷西基督教會中心堂主日崇拜重開指引

## CCCC-SJ Sunday Service Reopening Guidelines

(6/12/2020)

### **GUIDELINES** 指引

### **OWNED BY** 負責部門

18. All books (i.e. hymns books and Bibles) will be removed from the pews and cushions will not be used. 不鼓勵共用詩本、聖經、坐墊和跪氈，以上物件將暫時收藏起。	Worship
19. Group presentation on stage (including choirs, praise team) should be temporary restricted. 台上團體活動 (包括：詩班、敬拜隊) 暫停。	Worship
20. Consider shortening services to minimize the amount of time people are congregated together 縮短崇拜時間，以防會眾聚集時長。	
21. Open doors and windows to encourage fresh air to flow inside 崇拜時盡量打開門窗，使空氣流通。	Worship